

**Uchwała Nr XLVII/507/10
Rady Gminy Mielno
z dnia 31 sierpnia 2010r.**

w sprawie zawarcia umowy o współpracy między Gminą Mielno a Gminą Båstad.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 12a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001r. Nr 142 poz. 1591; z 2002r. Nr 23 poz. 220, Nr 62 poz. 558, Nr 113 poz. 984, Nr 153 poz. 1271, Nr 214 poz. 1806; z 2003r. Nr 80 poz. 717, Nr 162 poz. 1568; z 2004r. Nr 102 poz. 1055, Nr 116 poz. 1203; z 2005r. Nr 172 poz. 1441, Nr 175 poz. 1457; z 2006r. Nr 17 poz. 128, Nr 181 poz. 1337; z 2007r. Nr 48 poz. 327, Nr 138 poz. 974, Nr 173 poz. 1218; z 2008r. Nr 180 poz. 1111, Nr 223 poz. 1458; z 2009r. Nr 52 poz. 420, Nr 157 poz. 1241; z 2010r. Nr 28 poz. 142 i 146, Nr 106 poz. 675) Rada Gminy Mielno uchwala, co następuje:

§1. Wyraża zgodę na zawarcie umowy o współpracy z Gminą Båstad, której projekt stanowi załącznik do uchwały.

§2. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Mielno.

§3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady

Piotr Garnicki

Oryginalny dokument opatrzony jest pieczęcią Rady Gminy Mielno oraz Przewodniczącego Rady Gminy Mielno wraz z ręcznym podpisem.

UMOWA O WSPÓŁPRACY

zawarta w dniu ... września 2010r. w Mielnie

Celem niniejszej umowy jest nawiązanie partnerskich stosunków pomiędzy

Gminą Båstad (Królestwo Szwecji)– reprezentowaną przez:

a

Gminą Mielno (Rzeczpospolita Polska)– reprezentowaną przez Zbigniewa Chońskiego– Wójta
Gminy Mielno

§1

Partnerzy deklarują współpracę w zakresie:

- współdziałania w zakresie oświaty, kultury, sportu i turystyki, w szczególności poprzez nawiązanie i podtrzymywanie kontaktów między dziećmi i młodzieżą z obu państw,
- ochrony środowiska,
- opracowania wspólnych projektów europejskich,
- współpracy podmiotów gospodarczych,
- wymiany doświadczeń w rozwoju samorządów i demokracji lokalnej.

§2

Działania w ramach współpracy o partnerstwie obejmować będą:

- wzajemne wspieranie działań promocyjnych partnera,
- wymianę doświadczeń pomiędzy przedstawicielami gmin,
- wzajemne informowanie o międzynarodowych projektach prowadzonych przez partnera,
- wymianę wizyt przedstawicieli gmin partnerskich.

§3

1. Umowa zostaje zawarta na czas nieokreślony.
2. Po uzyskaniu obustronnej zgody istnieje możliwość poszerzenia zakresu Umowy.
3. Każda ze stron może rozwiązać umowę na piśmie z trzymiesięcznym terminem wypowiedzenia.
4. Umowa wchodzi w życie w dniu podpisania.

§4

Umowę sporządzono w dwóch egzemplarzach – w językach szwedzkim i polskim – po jednym dla każdej ze stron.

Gmina Båstad

Gmina Mielno

Przewodniczący Rady

Piotr Garnicki